

WINN CARE

F r a n c e

4 Le Pas du Château
85670 SAINT PAUL MONT PENIT

TEL.: +33 (0)2 51 98 55 64

FAX: +33 (0)2 51 98 59 07

E-Mail: info@medicatlantic.fr

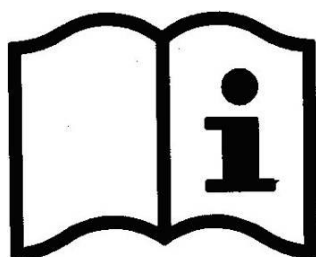
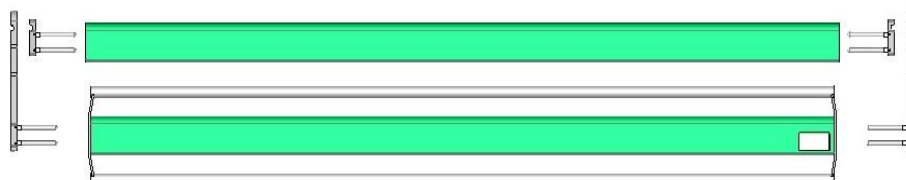
Website: <https://www.winncare.fr>

BENUTZERHANDBUCH SEITENGITTER AUS HOLZ

A579-00 / A580-00 / A581-00/ A676-00



A680-00



CE



Avec Ecofolio
tous les papiers
se recyclent.

1. TRANSPORTBEDINGUNGEN	2
2. LAGERBEDINGUNGEN	3
3. MONTAGEBEDINGUNGEN	3
3.1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	3
3.2. MONTAGE	4
4. NUTZUNGSBEDINGUNGEN	4
4.1. FUNKTION	4
4.2. MONTAGE VON HOLZGITTERN FÜR DAS JUNIORBETT A680-00 UND DAS ERWACHSENENBETT A579-/A580-00 UND A581-00	4
4.3. VERWENDUNG DER BARRIERE	8
4.4. VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER BENUTZUNG	10
4.5. RESTRISIKEN	10
5. WARTUNGSBEDINGUNGEN	11
5.1. IDENTIFIZIERUNG	11
5.2. WARTUNG	11
5.3. REINIGUNG	11
5.4. DESINFEKTION	11
5.5. BETRIEBSLEBENSDAUER	11
5.6. GARANTIEN	12
6. ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN	12

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie haben sich für ein medizinisches Zubehör von WINNCARE entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Unsere Medizinprodukte der Klasse I werden in Übereinstimmung mit Anhang VIII der Verordnung (EU) 2017/745 entwickelt und hergestellt.

Sie werden gemäß der Norm IEC 60601-2-52 (2010) in ihren für den Handel vorgesehenen Konfigurationen einschließlich der von uns hergestellten Paneele und Matratzen getestet, um maximale Sicherheit und Leistung zu gewährleisten.

Aus diesem Grund müssen die von WINNCARE vorgegebenen Nutzungsbedingungen eingehalten und ausschließlich Originalpaneele und -zubehör verwendet werden, damit die vertraglich zugesagte Garantie für die Produkte gilt und eine sichere Nutzung des medizinischen Betts und seines Zubehörs für Sie gewährleistet ist.

1. TRANSPORTBEDINGUNGEN

Die Seitengitter müssen in ihrer Originalverpackung transportiert werden.

ACHTUNG: Es ist ausdrücklich untersagt, Packstücke auf den Seitengittern zu stapeln.



Es ist ausdrücklich untersagt, Packstücke mit einem Gewicht von mehr als 60 kg/m² zu stapeln, unabhängig von der Position.

2. LAGERBEDINGUNGEN

Die Seitengitter müssen in der Originalverpackung in einem trockenen und temperierten Raum (zwischen 15 °C und 25 °C) liegend gelagert und vor Feuchtigkeit geschützt werden (relative Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 75 %).

Luftdruck zwischen 700 hPa und 1060 hPa unter den gleichen Bedingungen wie beim Transport.

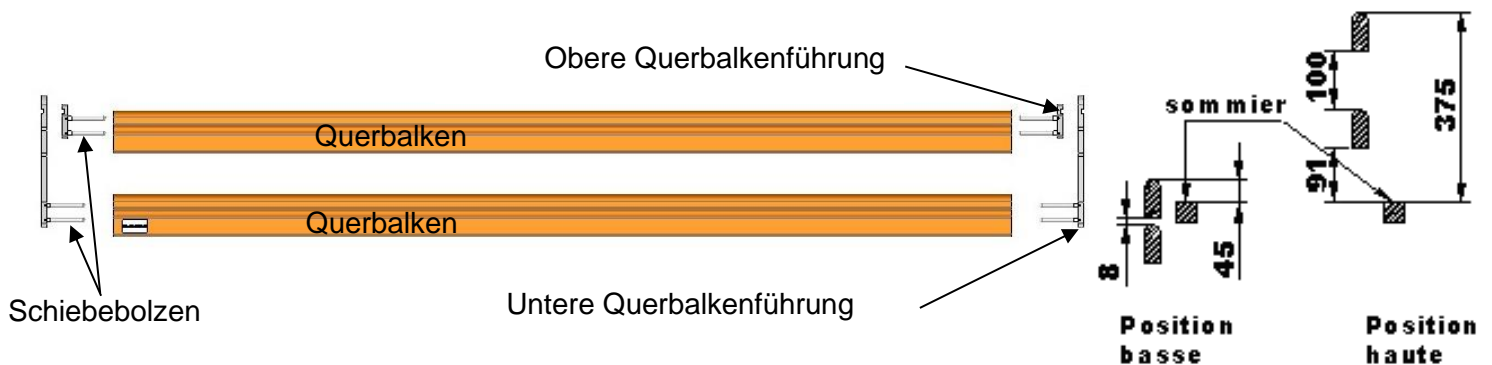


Die vorgegebenen Umgebungsbedingungen müssen eingehalten werden.

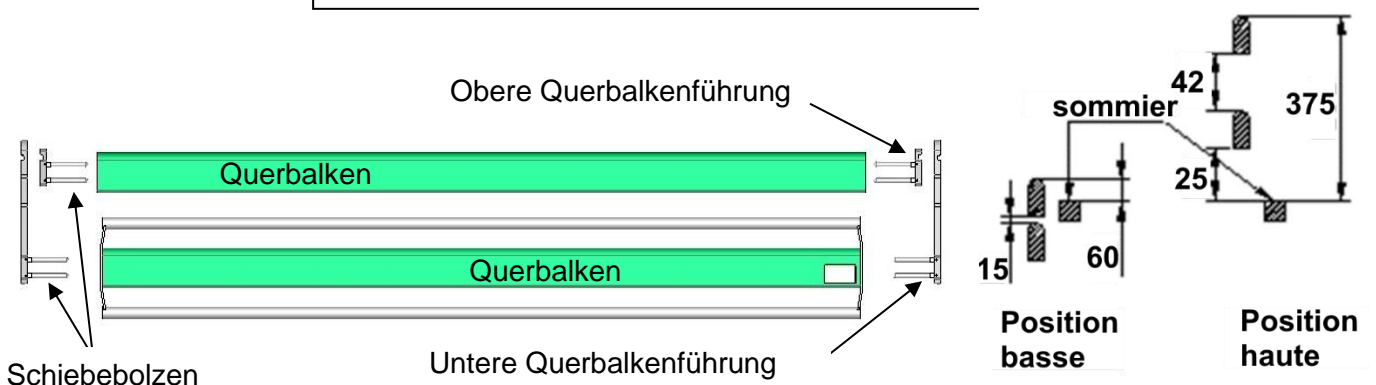
3. MONTAGEBEDINGUNGEN

3.1. Allgemeine Beschreibung

Erwachsenenbett: Querschnitt 92x29 Lg 2012



Kinderbett: Querschnitt 92x29 Länge 1712



Überprüfen Sie die Befestigung der Paneele, um sicherzustellen, dass die Seitengitter ordnungsgemäß verschoben werden können.

3.2. Montage

Die Seitengitter aus Holz von WINNCARE sind für den Einsatz an allen Betten von WINNCARE vorgesehen, deren Paneele die notwendigen Vorrichtung für die Montage besitzen, und die nicht mit einer Bettkastenverlängerung ausgestattet sind.

Sie müssen mit Matratzen kombiniert werden, deren technische Eigenschaften im Handbuch für das Bett angegeben sind.



Überprüfen Sie die Befestigung der Paneele, um sicherzustellen, dass die Seitengitter ordnungsgemäß verschoben werden können.

4. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

4.1. Funktion

Die Seitengitter sollen verhindern, dass Patienten aus dem Bett fallen, während sie schlafen oder transportiert werden.

Sie sind NICHT darauf ausgelegt, einen Patienten daran zu hindern, bewusst sein Bett zu verlassen. Viele Unfälle ereignen sich, wenn der Patient trotz vorhandener Seitengitter versucht, aus dem Bett zu steigen. In einigen Fällen können die Seitengitter Stürze verhindern, ABER sie können auch eine Gefahr darstellen: Verletzungen, Stürze nach Einklemmen von Gliedmaßen im Seitengitter,

Erstickung durch Einklemmen des Kopfes, des Halses oder der Brust. Es ist sinnvoll, eine Risiko-Nutzen-Analyse für die Seitengitter durchzuführen, um zu entscheiden, ob die Seitengitter genutzt werden sollen. Bei dieser Analyse muss Folgendes berücksichtigt werden:

- die Überwachungskapazität des Personals: Es kann ein abgestimmtes Protokoll der Einrichtung für die Verwendung von Seitengittern ausgearbeitet werden.

- der körperliche und geistige Zustand des Patienten: seine Bedürfnisse, seine Fähigkeiten, seine Klarheit, seine Größe, seine Handlungen.

Diese Bewertung muss regelmäßig durchgeführt werden.



Diese Seitengitter müssen bereitgestellt werden, wenn sie in der ärztlichen Verordnung angegeben sind. Das Nutzen-Risiko-Verhältnis muss alle 24 Stunden neu bewertet werden. Die Gitter reichen vom Kopfteil bis zum Fußteil und sind für Kinder mit Autonomieverlust vorgesehen.

4.2. Montage von Holzgittern für das Juniorbett A680-00 und das Erwachsenenbett A579-/A580-00 und A581-00

Die Holzgitter von WINNCARE sind für alle Betten von WINNCARE geeignet, die über Paneele mit den für die Montage notwendigen Aussparungen verfügen.



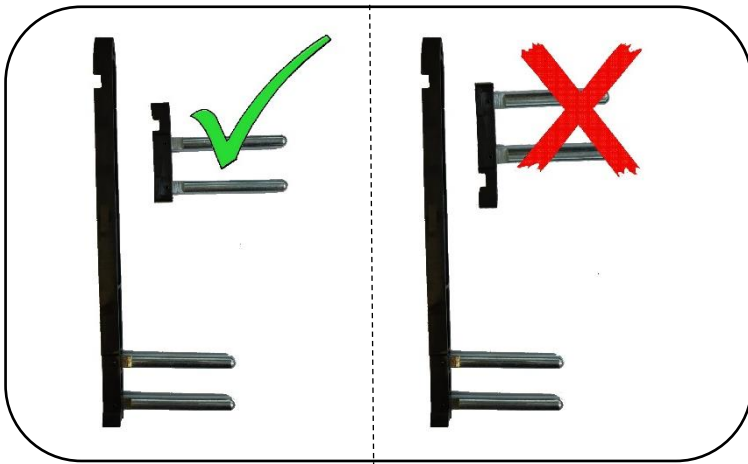
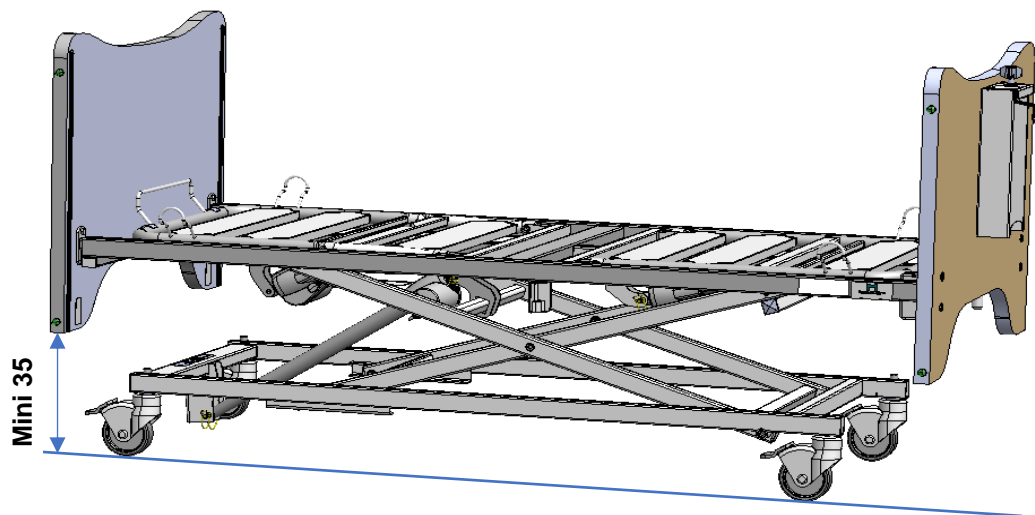
INKOMPATIBLE SEITENGITTER KÖNNEN RISIKEN VERURSACHEN.

Die Holzgitter sind für die Anbringung an WINNCARE-Betten mit einer Bettkastenlänge von 1700 mm bei Juniorbetten und 2000 mm bei Erwachsenenbetten vorgesehen. Die Paneele müssen dafür mit den für die Montage der Gitter notwendigen Aussparungen versehen sein, und es darf keine Bettkastenverlängerung verwendet werden.

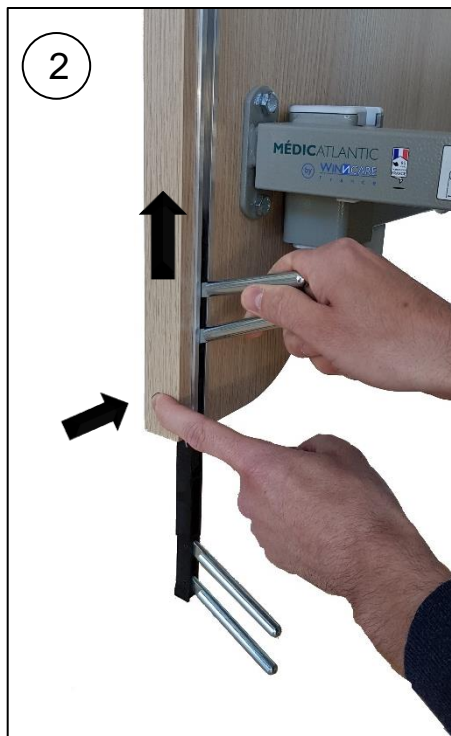
Das Gitter wurde konform zu der Testmethode von Norm NF EN 50637 und

NF EN 60601-2-52 geprüft. Diese Gitter müssen mit Matratzen kombiniert werden, deren technische Eigenschaften in der Gebrauchsanweisung des Bettes spezifiziert sind.

Verwenden Sie die variable Höhe des Bettes bis zu einer Mindesthöhe von 35 cm zwischen dem Boden und der Unterseite der Fuß- oder Kopfplatte, um die Installation der Barriere zu erleichtern.



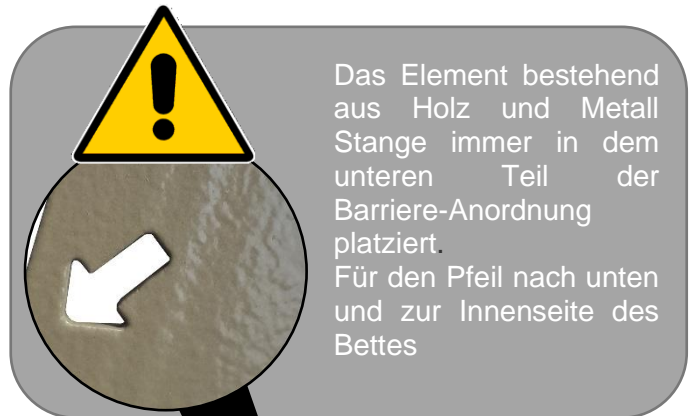
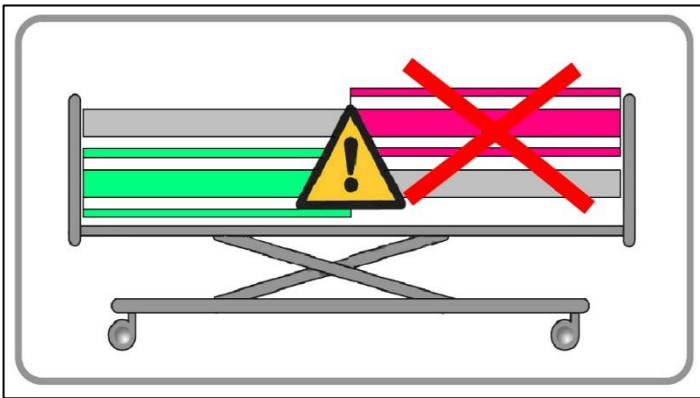
Überprüfen Sie, dass die Führung durch hohe oder in die richtige Richtung zu engagieren in der Führung durch niedrige

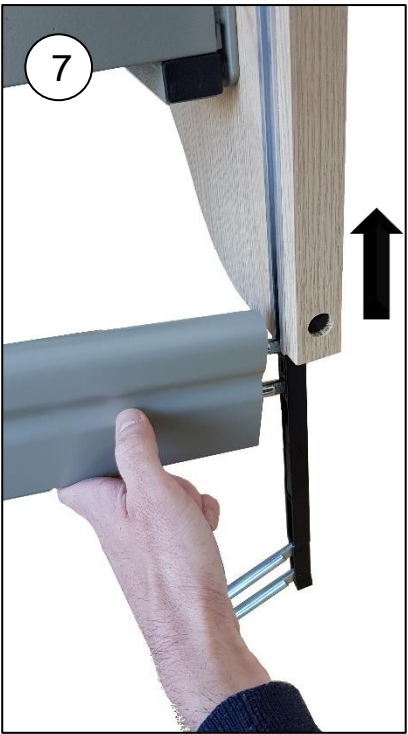




Die Montage ist für alle Holzbarrieren in voller Länge und nur identisch
Die Barriere des Junior-Bettes A680-00 besteht aus einem niedrigen Holz / Metall-Querträger, um die Standardabstände einzuhalten.

Respektieren Sie die Richtung und die Position dieses Elements.



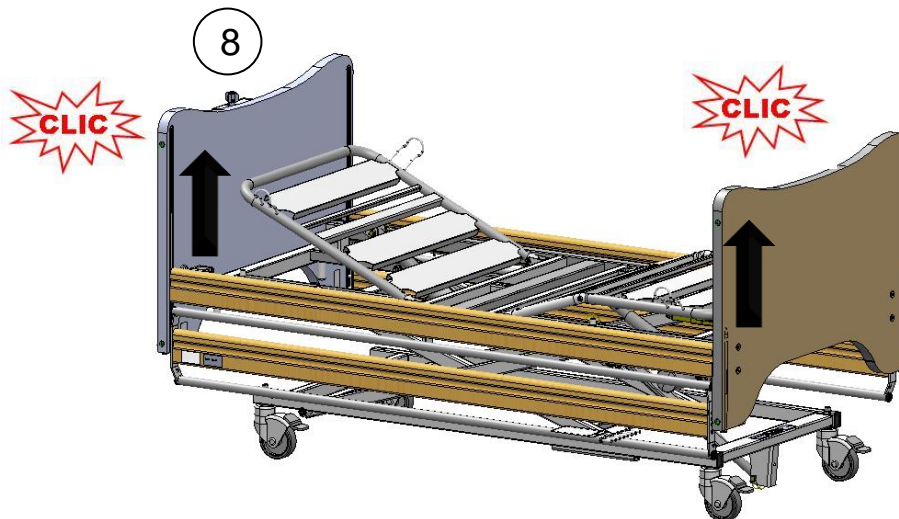




4.3. Verwendung der Barriere

- Zum Heben der Seitensicherung :

Nehmen Sie die obere Stange und heben Sie sie an, bis sie an der Oberseite des Panels verriegelt ist. Überprüfen Sie, ob es richtig eingerastet ist.



➤ Zum Absenken der Seitensicherung :

- 1) Heben Sie die obere Leiste.
- 2) Und drücken Sie die Verriegelungsknöpfe jedes Feldes.



- 1) Schieben Sie die Barriere sanft ins Bett, bis sie aufhört (Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände oder Teile des Patienten oder Pflegepersonals im Betriebsbereich befinden). Die obere Stange kommt auf der unteren Metall- / Holzstangenmontage



4.4. Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung



Eine falsche Positionierung des Seitengitters kann die Sicherheit beeinträchtigen oder eine Fehlfunktion verursachen. **Es ist verboten, das Seitengitter zu benutzen, wenn die Patienten nicht erwachsen sind oder wenn ihr Körperbau nicht dafür geeignet ist ≤ 146 cm.**



Eine fehlerhafte Anbringung der Gitter A680-00 kann zu Sicherheitsrisiken oder Fehlfunktionen führen. **Diese Gitter werden für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 125 cm und 145 cm für das Junior-Krankenbett „KALIN“ verwendet.**



Der Benutzer oder das Personal müssen geschult und über die mit der Bedienung des Bettes verbundenen Risiken informiert werden. Sie dürfen Kindern nicht erlauben, das Bett zu bedienen, und müssen aufpassen, wenn es von Personen bedient wird, die verwirrt oder desorientiert sind.



Der Abstand zwischen der Oberseite des Seitengitters und der Oberfläche einer nicht therapeutischen, drucklosen Matratze muss mindestens 220 mm betragen. Diese Spezifikation sollte bei der Verwendung einer therapeutischen Matratze ebenfalls möglichst eingehalten werden.

Die Seitengitter müssen von einer Person außerhalb des Bettes bedient werden. Diese Person muss sicherstellen, dass keine Gegenstände oder Körperteile in den Aktionsbereich der Bettgitter gelangen.

Das Bettgitter ist ein medizinisches Gerät und darf als solches in keiner Weise verändert werden. Sie müssen die Nachverfolgbarkeit sicherstellen. Wenn Sie verschiedene Arten von Medizinprodukten zusammenbauen, müssen Sie die Konformität der Baugruppe prüfen und eine CE-Erklärung für das neue Medizinprodukt erstellen.

Nach jedem Gebrauch des Bettes und während der Patient ruht, muss das Bett in die abgesenkte Position gebracht werden, um den Patienten vor Verletzungen zu schützen (wenn es der Zustand des Patienten erfordert: verwirrte, demente oder körperlich geschwächte Personen).

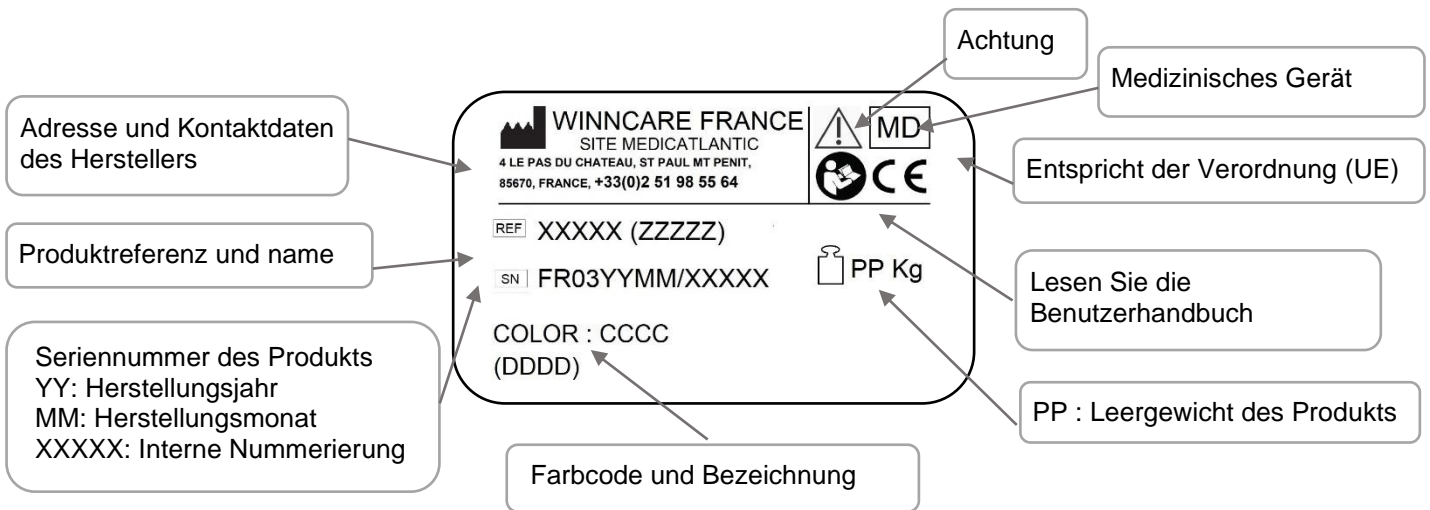
Wenn Sie gegebenenfalls Hilfe bei der Montage, beim Betrieb oder bei der Wartung benötigen oder unerwartete Funktionen oder Ereignisse melden möchten, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder **WinnCare**.

4.5. Restrisiken

GEFAHR	FOLGE	VOM BENUTZER EINZUHALTENDE VERFAHREN
Einklemmen	Eingeklemmte Hände	Bedienung des Seitengitters über den oberen Balken
Einklemmen	Einklemmen des Körpers oder von Gegenständen	Vor dem Absenken des Seitengitters sicherstellen, dass der Bewegungsbereich frei ist

5. WARTUNGSBEDINGUNGEN

5.1. Identifizierung



5.2. Wartung

Für das Seitengitter muss mindestens einmal jährlich eine sorgfältige Inspektion der Elemente durchgeführt werden, wie beispielsweise für die Führungen, die Querbalken und die Verriegelungsbolzen.

5.3. Reinigung

Die Reinigung mit Hochdruckreiniger ist verboten.

Reinigen Sie den Aufbau unter Verwendung von Seifenwasser auf einem weichen Tuch, und spülen und trocknen Sie ihn anschließend. Aggressive oder scheuernde Produkte wie Putzmittel, Pulver, Lösungsmittel und Bleichmittel sind verboten.

5.4. Desinfektion

Bringen Sie das Seitengitter in einen Desinfektionsraum, der mit einem Partikelfiltersystem und einem Ablauf für das Abwaschen von Böden und Wänden nach der Desinfektion ausgestattet ist.

Verwenden Sie ein Desinfektionsmittel mit bakterizider, fungizider und viruzider Wirkung, das entweder als Spray gleichmäßig auf die Oberflächen gesprüht oder mit einem Einwegtuch aufgetragen wird, oder das als desinfizierendes Aerosol aus einem Abstand von 30 cm aufgesprüht wird.

ACHTUNG:

Beachten Sie die die dafür angegebenen Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung von Desinfektionsmitteln.

Lassen Sie die desinfizierte Ausrüstung trocknen und bewahren Sie sie getrennt von anderen Geräten auf, indem Sie eine Folie anbringen, die ein Etikett mit dem Datum der Desinfektion trägt.

5.5. Betriebslebensdauer

Die Betriebslebensdauer unter normalen Nutzungs- und Wartungsbedingungen beträgt 5 Jahre für Zubehörteile, insbesondere für die Seitenbalken.

5.6. Garantien

- Für alle unsere Produkte gilt eine Garantie für jegliche Herstellungsfehler, wenn die normalen Nutzungs- und Wartungsbedingungen eingehalten werden.
- Arbeitskosten, die nach Änderungen an Strukturen oder Teilen unter Garantie anfallen, werden nicht berücksichtigt.
- Für die produktspezifischen Garantiezeiten verweisen wir auf die allgemeinen Verkaufsbedingungen.
- Bei jeder Korrespondenz im Hinblick auf eine eventuelle Wartung müssen Sie uns unbedingt die Informationen auf dem Identifikationsetikett unter dem Querbalken mitteilen.
- Der Ersatz erfolgt durch die Lieferung von Originalteilen innerhalb der Garantiezeit durch unser Händlernetz, das den Beginn der Garantiezeit angibt.
- Um die ordnungsgemäße Anwendung dieser Garantie zu gewährleisten und Rechnungsstellungen zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, defekte Teile zurückzusenden.

6. ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

- Das Produkt muss entsorgt werden, wenn die wesentlichen Anforderungen nicht mehr erfüllt sind, insbesondere wenn das Produkt nicht mehr seine ursprünglichen Eigenschaften aufweist und nicht wieder aufbereitet werden kann.
- Es müssen Vorkehrungen getroffen werden, um sicherzustellen, dass das Produkt nicht mehr für seine zuvor definierte Funktion verwendet werden kann.
- Bei der Entsorgung sind die geltenden Umweltnormen des Landes zu beachten.

WINCARE

F r a n c e

**4 Le Pas du Château
85670 SAINT PAUL MONT PENIT
TEL : +33 (0)2.51.98.55.64
FAX : +33 (0)2.51.98.59.07
Email : info@medicatlantic.fr
Site Internet : <https://www.winnccare.fr>**